

La légende du pays des oiseaux
Lullaby of Birdland

Quand elle s'ennuie dans sa mansarde
Lola vient écouter
Le murmure des fontaines qui bavardent
A travers les prés et les rosées

Elles lui racontent la légende
Du pays aux oiseaux
Et pour mieux l'entendre
Lola se penche à l'ombre des roseaux

C'est l'histoire fabuleuse
Où des oiseaux par milliers
D'une île miraculeuse
S'envolent éparpillés
Dispersés

Et promènent au vent dans le sillage
De leurs ailes voyageuses
Des millions de plumes dans un nuage
De caresses... de caresses amoureuses

Au pied d'un rocher Lola se couche
Éblouie près de l'eau
Pour entendre encore dans le chant des
sources
Le murmure des ruisseaux

[Qui parcourent des plaines et des landes
De palais en châteaux
Pour lui répéter tout bas la légende
Du pays aux oiseaux]

Et sur sa robe éclatante
Dans ce jardin enchanté
Lola s'endort frissonnante
À la fraîcheur d'une allée
Parfumée

Et grisée de l'odeur des fougères
Elle rêve à celui
Qui transformera pour elle les volières
En baisers
En baisers pour la vie

*Lullaby of Birdland, that's what
I always hear when you sigh,
Never in my woodland
Could there be words to reveal
In a phrase how I feel*

*Have you ever heard two turtle doves
Bill and coo, when they love?
That's the kind of magic
Music we make with our lips
When we kiss*

*And there's a weepy ol' willow
He really knows how to cry,
That's how I'd cry in my pillow
If you should tell me
Farewell and goodbye*

*Lullaby of Birdland whisper low
Kiss me sweet, and we'll go
Flying high in Birdland,
High in the sky up above
All because we're in love*